

nord electro 5

Guide de prise en main

Français

Nord Electro 5D 61

Nord Electro 5D 73

Nord Electro 5HP 73

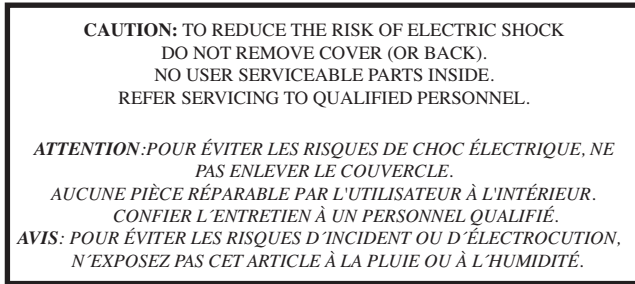
Système d'exploitation version : 1.x

Édition : A



The lightning flash with the arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated voltage within the products enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.

Le symbole d'éclair avec la pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral est utilisé pour alerter l'utilisateur de la présence à l'intérieur de l'appareil d'une « tension dangereuse » non isolée d'ampleur suffisante pour constituer un risque d'électrocution.



The exclamation mark within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the product.

Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est employé pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes pour le fonctionnement et l'entretien (maintenance) dans le livret d'instructions accompagnant l'appareil.

Instructions concernant un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure pour les personnes

INSTRUCTIONS DE SECURITE IMPORTANTES CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Avertissement – Lors de l'emploi de produits électriques, des précautions de base doivent toujours être suivies, dont les suivantes :

- 1) Lisez ces instructions.
- 2) Conservez ces instructions.
- 3) Tenez compte de tous les avertissements.
- 4) Suivez toutes les instructions.
- 5) N'utilisez pas cet appareil avec de l'eau à proximité.
- 6) Nettoyez-le uniquement avec un chiffon sec.
- 7) Ne bloquez aucune ouverture de ventilation. Installez-le conformément aux instructions du fabricant.
- 8) Ne l'installez pas près de sources de chaleur telles que des radiateurs, bouches de chauffage, poêles ou autres appareils (y compris des amplificateurs) produisant de la chaleur.
- 9) Ne neutralisez pas la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une plus large que l'autre. Une fiche de terre a deux broches identiques et une troisième broche pour la mise à la terre. La broche plus large ou la troisième broche servent à votre sécurité. Si la fiche fournie n'entre pas dans votre prise, consultez un électricien pour le remplacement de la prise obsolète.
- 10) Évitez de marcher sur le cordon d'alimentation et de le pincer, en particulier au niveau des fiches, des prises secteur, et du point de sortie de l'appareil.
- 11) N'utilisez que des fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
- 12) Utilisez-le uniquement avec le chariot, socle, trépied, support ou table spécifié par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Si un chariot est utilisé, faites attention à ne pas être blessé par un renversement lors du déplacement de l'ensemble chariot/appareil.
- 13) Débranchez cet appareil en cas d'orage ou de non utilisation prolongée.
- 14) Confiez toute réparation à des techniciens de maintenance qualifiés. Une réparation est nécessaire si l'appareil a été endommagé d'une quelconque façon, par exemple si le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, si du liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dedans, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement, ou s'il est tombé.



Informations supplémentaires concernant la sécurité

No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus.

Do not use the apparatus in tropical climates.

WARNING: To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.

The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

The mains plug is used as the disconnect device and shall remain readily operable.

Il convient de ne pas placer sur l'appareil de sources de flammes nues, telles que des bougies allumées.

L'appareil n'est pas destiné à être utilisé sous un climat tropical.

ATTENTION : pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.

L'appareil ne doit pas être exposé à des ruissellements d'eau ou à des éclaboussures et de plus aucun objet rempli de liquide tel qu'un vase ne doit être placé sur l'appareil.

Lorsque la prise électrique est utilisée comme dispositif de déconnexion, ce dispositif doit demeurer aisément accessible.

Marques déposées : le logo Nord est une marque déposée de Clavia DMI AB. Toutes les autres marques commerciales mentionnées dans cette publication sont les propriétés de leurs détenteurs respectifs.

Caractéristiques et apparence sont sujettes à modifications sans préavis.



1. INTRODUCTION

MERCI !

Merci d'avoir acheté le Nord Electro 5. Notre objectif lors du développement de la gamme d'instruments Nord Electro a toujours été de créer les meilleures émulations d'instruments à clavier électromécanique traditionnels sous forme compacte et légère. Avec le Nord Electro 5, nous avons franchi plusieurs nouveaux paliers non seulement en faisant évoluer les sections existantes mais aussi en ajoutant une section synthétiseur à échantillons et en rendant le Nord Electro 5 bi-timbral – une première pour la gamme Electro. Et de nouvelles façons de superposer et d'organiser les sons font du Nord Electro 5 un des instruments les plus polyvalents et les plus conviviaux aujourd'hui sur le marché.

CLAUDE LÉGALE

Toutes les marques commerciales et tous les noms de marque mentionnés dans ce mode d'emploi sont la propriété de leurs détenteurs respectifs et ne sont en aucun cas affiliés ou associés à Clavia AB. Les marques commerciales ne sont mentionnées qu'à titre de référence à certaines qualités sonores ou actions reproduites par le Nord Electro 5.

TABLE DES MATIÈRES

1. INTRODUCTION	3	Mode Set List	9
Merci !	3	Sélectionnez des programmes pour un morceau	9
Clause légale	3	Mémoriser un morceau	10
2. VUE D'ENSEMBLE	4	Affichage et organisation de liste	10
3. CONNEXIONS	5	Programmes et Set Lists	10
Connexions audio	5	Piano	10
Headphones	5	Sample Synth	10
Left Out et Right Out	5	Organize	10
Monitor In	5	5. NORD SOUND MANAGER	11
Connexions MIDI	5	Nord Sound Manager	11
MIDI IN	5	Bibliothèques de sons	11
MIDI OUT	5	Nord Sample Editor	11
Connexion USB	5	Configuration requise	11
Connexions de pédales	5		
Sustain pedal	5		
Rotor Pedal	5		
Control Pedal	5		
4. POUR COMMENCER	6		
PART LOWER/PART UPPER	6		
À propos des programmes	6		
Protection de la mémoire	6		
Mémorisation et appellation des programmes	6		
Programmes Live	7		
Mémorisation de sons dans et depuis les programmes Live	7		
Utiliser l'orgue	7		
L'effet Rotary	8		
Utiliser le piano	8		
Tableau de comparaison des tailles dans la bibliothèque de pianos Nord	8		
Utiliser le synthé d'échantillons (Sample Synth)	8		
Ajouter des effets	9		
Utiliser la réverbération	9		
Insérer un effet	9		

2. VUE D'ENSEMBLE



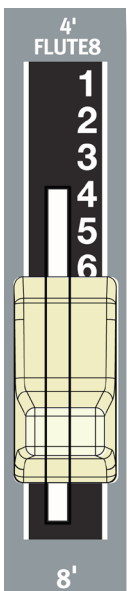
Bouton sans fin



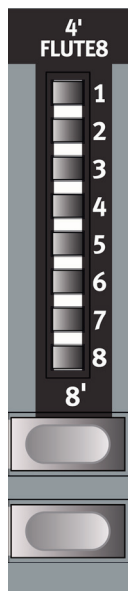
Bouton standard



Touche



Tirettes physiques (modèles 5D)



Tirettes numériques (modèle 5HP)

Le Nord Electro 5 est avant tout un instrument de scène, avec des commandes accessibles en face avant pour virtuellement toutes les fonctions de jeu.

La face avant du NE5 possède 5 zones principales : Organ (orgue), Piano, Program (programme), Sample Synth (synthèse d'échantillons) et Effects (effets), chacune étant expliquée en détail dans ce mode d'emploi.

La plupart des paramètres variant en continu comme le niveau de volume général se règlent à l'aide de *boutons* standard. Vous trouverez également des *molettes* ou *boutons sans fin*. Elles servent à parcourir les programmes, à faire défiler des listes etc. Certains boutons ont une double fonction selon le mode dans lequel vous vous trouvez. Dans ce cas, les secondes fonctions sont indiquées après un « / », comme dans **PROG/MENU**.

La valeur d'un paramètre peut être différente de la position physique du bouton quand vous chargez un programme. Toutefois, dès que vous commencez à tourner le bouton, la valeur « rejoint » la position physique du bouton. Quand des réglages sont faits, la valeur du paramètre s'affiche dans le grand écran OLED.

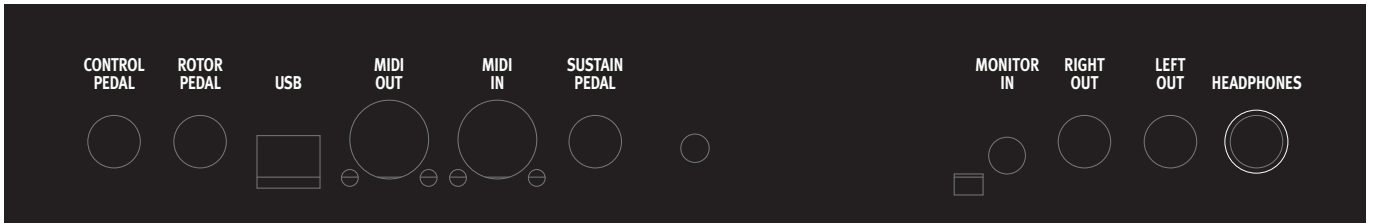
i Maintenir pressée la touche **SHIFT** pendant que l'on tourne n'importe quel bouton permet l'affichage de la valeur actuelle de ce paramètre sans qu'elle ne soit changée.

Les *touches* servent à activer et désactiver des fonctions ainsi qu'à alterner entre différents réglages. De nombreuses touches ont plusieurs fonctions, auquel cas la seconde fonction sera décrite sous la touche et sera accessible en maintenant pressée la touche **SHIFT**.

Les modèles 5D (61 et 73) possèdent de véritables *tirettes* pour les réglages d'orgue. Sur les modèles 5HP, ce sont des touches et des LED qui assurent ces fonctions.

Les voyants à LED de la façade seront la plupart du temps soit allumés fixement, quand la fonction qui leur est associée est activée, soit éteints si elle est désactivée. Dans certains cas, des LED clignotantes sont utilisées. Par exemple, une LED de menu clignotante indique que le menu en question est actuellement visé par les commandes de la façade, et les sélecteurs de source sonore pour les deux parties clignoteront lentement si la même source sonore est sélectionnée pour les deux.

3. CONNEXIONS



CONNEXIONS AUDIO

Règle générale pour les connexions audio : faites toutes les connexions audio avant d'allumer votre amplificateur. Allumez toujours votre amplificateur en dernier et, pour l'extinction, éteignez toujours votre amplificateur ou vos enceintes actives en premier.

HEADPHONES

Prise jack 6,35 mm stéréo pour casque.

LEFT OUT ET RIGHT OUT

Sorties asymétriques de niveau ligne pour amplificateur ou équipement d'enregistrement. Le Nord Electro 5 est un instrument stéréo, avec des circuits distincts pour les signaux des canaux audio gauche et droit.

i Utiliser votre Nord Electro 5 à un volume élevé peut endommager votre audition.

MONITOR IN

Prise mini-jack 3,5 mm pour brancher au Nord Electro 5 des appareils tels que smartphones, tablettes ou ordinateurs, vous permettant de jouer et de répéter sur de la musique pré-enregistrée. Cette entrée est envoyée à la sortie casque (Headphones).

CONNEXIONS MIDI

MIDI IN

La prise d'entrée MIDI In sert à recevoir les données MIDI envoyées par des appareils externes tels que des claviers de commande ou des ordinateurs.

MIDI OUT

La prise de sortie MIDI Out envoie des données MIDI à des appareils tels que des modules de sons externes ou des ordinateurs.

CONNEXION USB

Le port USB sert à brancher votre Nord Electro 5 à un ordinateur. La connexion peut servir au transfert MIDI, à des mises à jour du système d'exploitation (OS) et à se connecter à des applications telles que Nord Sound Manager et Nord Sample Editor. Ces applications, et la dernière version du système d'exploitation (OS) peuvent toujours être téléchargées sur www.nordkeyboards.com.

i Le MIDI par USB et les connecteurs MIDI standard sont toujours tous simultanément actifs. Il n'est pas nécessaire de sélectionner l'une des deux options, ni dans un menu ni ailleurs.

CONNEXIONS DE PÉDALES

SUSTAIN PEDAL

Prise jack 6,35 mm pour tous les types courants de pédale de sustain (« pédale forte » d'un piano). La polarité de la pédale de sustain peut être choisie dans le menu System.

ROTOR PEDAL

Prise jack 6,35 mm pour une pédale de type commutateur, pédale de sustain ou sélecteur optionnel Half Moon. La vitesse de rotation change quand on presse la pédale ou quand on actionne le sélecteur Half Moon. Selon la pédale ou la commande que vous utilisez, le réglage approprié des paramètres Rotary Control Type et Rotary Pedal Mode peut être sélectionné dans le menu System.

CONTROL PEDAL

Prise jack 6,35 mm pour une pédale d'expression à variation continue, utilisée pour contrôler le volume et/ou des effets. La plupart des fabricants et modèles de pédale d'expression les plus courants sont pris en charge, et peuvent être sélectionnés dans le menu System.

4. POUR COMMENCER

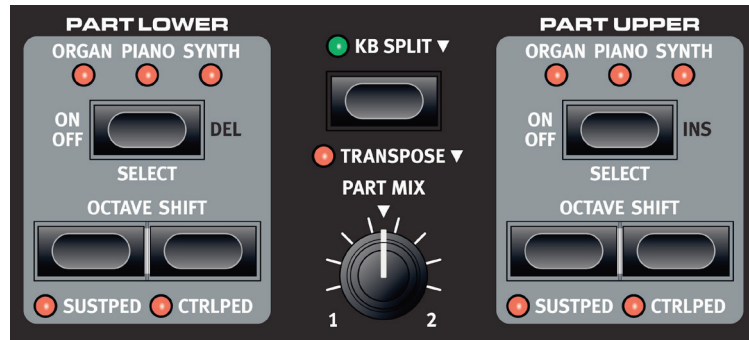
PART LOWER/PART UPPER

Le Nord Electro 5 est un instrument bi-timbral, ce qui signifie qu'il vous permet de jouer simultanément de deux sons distincts. Ces sources sonores sont nommées **PART LOWER** (partie basse) et **PART UPPER** (partie haute). Pour chaque partie, vous pouvez choisir un des trois moteurs sonores :

- La modélisation d'orgue (Organ)
- Le moteur de piano
- Le synthé d'échantillons (Sample Synth)

Passez d'un moteur sonore à l'autre en utilisant **SELECT** ou en pressant rapidement 2 fois la touche **ON/OFF**. Une seule pression sur la touche activera ou désactivera la partie correspondante. Les

deux parties peuvent être mixées comme vous le voulez en tournant le bouton **PART MIX** (mixage des parties). En mode **KB SPLIT** (partage de clavier), le clavier est divisé en deux, la partie basse (Part Lower) sur la gauche et la partie haute (Part Upper) sur la droite. Le point de partage peut se régler en pressant la touche **KB SPLIT** pendant que vous tournez la molette **VALUE** pour choisir un des six points de partage possible : C3, F3, C4, F4, C5 et F5 (rappelons qu'en notation anglo-saxonne, C=do, D=ré, E=mi, F=fa, G=sol et A=la). Des LED vertes indiquent le long du clavier le point de partage actuellement actif.



À PROPOS DES PROGRAMMES

Un programme contient tous les réglages de tous les paramètres disponibles, y compris des moteurs sonores et des effets de traitement du son, pour les deux parties, qu'elles soient ou non actives dans le programme. Le volume de sortie de chaque programme se contrôle à l'aide du bouton **GAIN**. Cette valeur est également mémorisée dans le programme, ce qui permet de régler les volumes relatifs des programmes.

Le Nord Electro 5 peut mémoriser jusqu'à 400 programmes personnels répartis en huit banques de 50 programmes chacune. Pour passer en revue vos programmes, tournez simplement la molette **PROG**. Pour voir tous les programmes disponibles affichés sous forme de liste maintenez pressée **LIST VIEW** et tournez la molette **PROG**.

Pour éditer un programme, il suffit de saisir un bouton ou de presser une touche afin de changer un réglage. La position physique d'un bouton ne correspond pas toujours au réglage enregistré dans le programme actif, mais dès que vous commencez à tourner un bouton, le paramètre se cale sur la position de celui-ci.

Si vous avez modifié un programme, un astérisque apparaît dans l'afficheur à droite du numéro de programme. Cela vous prévient que le programme a été modifié mais pas encore sauvegardé. Si vous sélectionnez un autre programme sans sauvegarder, toutes les modifications que vous avez faites sont perdues et le programme retrouvera ses réglages d'origine la prochaine fois que vous le sélectionnez.

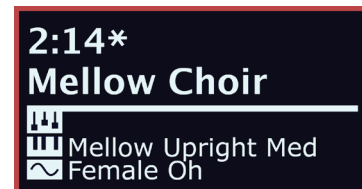
PROTECTION DE LA MÉMOIRE

Quand le Nord Electro 5 sort d'usine, sa mémoire est protégée pour vous éviter d'effacer accidentellement un quelconque des programmes d'origine. Avant de pouvoir mémoriser vos propres programmes, cette fonction de protection de la mémoire doit être désactivée en changeant son réglage dans le menu System :

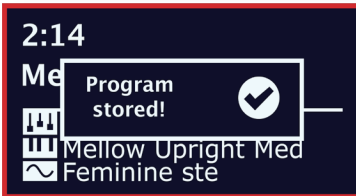
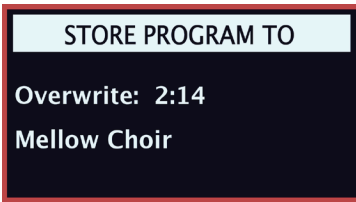
- 1 Maintenez **SHIFT** et pressez la touche **PROGRAM** pour entrer dans le menu System.
- 2 Le tout premier paramètre du menu System est le réglage *Memory Protection* (protection de la mémoire). Avec la molette **PROG**, sélectionnez ce réglage s'il ne l'est pas déjà.
- 3 Maintenez pressée **SHIFT** et tournez la molette **PROG** dans le sens anti-horaire pour changer ce réglage en *Off*.

MÉMORISATION ET APPELLATION DES PROGRAMMES

Pour sauvegarder les changements apportés à un programme existant, pressez **STORE** (mémoriser) afin d'accéder à l'écran **STORE PROGRAM TO** (mémoriser le programme dans). L'écran affiche maintenant l'endroit où sera mémorisé le programme. Vous pouvez éventuellement utiliser la molette **PROG** pour choisir un autre emplacement. Pressez à nouveau **STORE** pour poursuivre l'opération. Un message local apparaît à l'écran pour confirmer que la mémorisation a réussi.



Les opérations de mémorisation en attente peuvent être interrompues en pressant **EXIT**. Le message « Store aborted! » (mémorisation interrompue !) confirme qu'aucun changement n'a été enregistré.



Pour nommer votre nouveau programme :

- ① Sélectionnez **STORE AS...** (mémoriser sous) et vous verrez s'afficher l'écran STORE PROGRAM AS. Le curseur surlignera le premier caractère du nom.
- ② Maintenez pressée la touche **SHIFT** et une rangée de caractères alphanumériques s'affichera.
- ③ Tournez la molette **VALUE** jusqu'à ce que le caractère souhaité soit surligné.
- ④ Relâchez **SHIFT** et le curseur sautera sur l'emplacement de lettre suivant. Vous pouvez aussi utiliser la molette **VALUE** pour changer de position dans le nom.

Si nécessaire, utilisez la fonction **DEL** (supprimer) pour supprimer le caractère sélectionné ou la fonction **INS** (insérer) pour insérer un espace à l'endroit où se trouve actuellement le curseur.

Répétez les actions ci-dessus jusqu'à ce que le nouveau nom soit terminé. Une fois terminé, pressez à nouveau **STORE** et l'écran STORE PROGRAM TO s'affichera. Là aussi, utilisez la molette **PROG** si vous souhaitez sélectionner un autre emplacement de mémorisation.



PROGRAMMES LIVE

Le Nord Electro 5 a trois programmes Live d'accès simplifié, différents des programmes ordinaires en cela que les modifications que vous apportez au son sont automatiquement mémorisées. Même quand vous quittez un programme Live ou éteignez la machine, vos sons restent tels que vous les avez laissés, sans que vous ayez à les mémoriser.



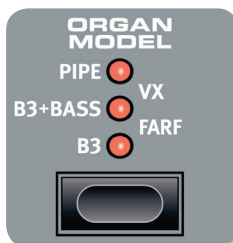
MÉMORISATION DE SONS DANS ET DEPUIS LES PROGRAMMES LIVE

Les sons créés en mode Live peuvent être mémorisés dans une banque de programmes. Pour ce faire, pressez d'abord **STORE**, ou sinon **STORE AS...** puis la touche PROGRAM. Vous pouvez alors sauvegarder le son Live à la place d'un programme existant, ou sélectionner un emplacement inutilisé grâce à la molette **PROG**.

De même, vous pouvez également copier un programme d'une banque de programmes dans un programme Live. Cela se fait en mode Programme en pressant **STORE** puis en sélectionnant un des trois **PROGRAMMES LIVE**. Confirmez l'action par une seconde pression de la touche **STORE**.

UTILISER L'ORGUE

Le modélisation d'orgue reproduit fidèlement les caractéristiques tonales des orgues à roues phoniques ou à transistors, avec en plus une simulation pleine de vie d'un principal d'orgue à tuyaux ajouté pour compléter la palette sonore. Le changement de son dans la section Organ se fait principalement par l'intermédiaire des tirettes, dont les réglages sont conservés avec votre programme.



- ① Sélectionnez Organ comme source de la partie basse ou de la partie haute. Pour utiliser l'orgue par lui-même, désactivez l'autre partie.
- ② Pressez plusieurs fois le sélecteur Organ Model sur la gauche de la façade, sous le bouton Master Level, pour passer en revue les cinq options d'orgue – les émulations B3, B3+Bass, principal d'orgue à tuyaux (Pipe), Vox (VX) et Farfisa (FARF). Les réglages des différents orgues se font à l'aide des tirettes. Le Farfisa les utilise comme des commutateurs, avec seulement deux réglages (On ou Off) pour chacune.
- ③ Réglez le son avec les tirettes. Pour chaque programme, deux réglages de tirettes différents peuvent être mémorisés. Essayez d'alterner entre ces deux réglages au moyen des touches **PRESET 1** et **PRESET 2**.
- ④ Essayez d'activer le mode de partage de clavier de l'orgue (Split). Cela se fait en pressant **KB SPLIT** dans la section Program, puis en sélectionnant Organ comme source à la fois pour la partie basse et pour la partie haute. De cette façon, vous ferez jouer le son mémorisé en Preset 1 à la main gauche et celui mémorisé en Preset 2 à la main droite.

L'EFFET ROTARY



L'effet de cabine rotative appelé Rotary sur le Nord Electro 5 est modélisé d'après une Leslie 122 et se trouve dans la section d'effets **SPKR/COMP**. Pour l'activer sur votre son d'orgue, utilisez la touche **PART SELECT** de l'effet **SPKR/EFFET COMP** et sélectionnez **ROTARY**.

Le commutateur **ROTARY SPEED** de la section Organ fait alterner la vitesse de rotation entre **FAST** (rapide) et **SLOW** (lente) et, en mode d'arrêt (**STOPMODE**) entre des rotors tournant à vitesse rapide ou étant à l'arrêt. La vitesse de rotation peut également être contrôlée en branchant une pédale commutateur, une pédale sustain ou le sélecteur optionnel Nord Half Moon à la prise Rotor Pedal.

Quand les deux parties, haute et basse, sont réglées sur Organ, et que l'effet Rotary est sélectionné, l'effet Spkr/Comp est global.

UTILISER LE PIANO

- 1 Sélectionnez un programme qui utilise le piano comme source pour la partie basse ou la partie haute.
- 2 Utilisez le sélecteur de type pour choisir parmi les six types de piano différents : **GRAND** (piano à queue), **UPRIGHT** (piano droit), **EP1**, **EP2** (pianos électriques), **CLAV** (clavinet) et **HARPSI** (clavecin).
- 3 Utilisez le sélecteur situé sous l'affichage numérique **MODEL** pour parcourir les différents instruments disponibles dans chaque catégorie. L'afficheur de la zone Program vous indiquera toujours le nom du son de piano actuellement chargé.

Sur www.nordkeyboards.com, vous pouvez télécharger le nombre de sons de piano que vous voulez, en plus de ceux déjà pré-installés. Les sons de la bibliothèque de pianos Nord sont disponibles en quatre tailles différentes, ce qui vous permet de choisir la palette de fonctionnalités que vous souhaitez pour chaque son de piano (voir le tableau ci-après). La mémoire interne du Nord Electro 5 peut contenir jusqu'à 1 Go de sons de piano.

TABLEAU DE COMPARAISON DES TAILLES DANS LA BIBLIOTHÈQUE DE PIANOS NORD

	S	M	L	XL
Échantillonné en stéréo	✓	✓	✓	✓
Ventilation dynamique détaillée	✓	✓	✓	✓
Résonance des cordes dans la région médiane de la tessiture		✓		
Résonance des cordes sur toute la tessiture			✓	✓
Clavier entièrement affecté				✓



UTILISER LE SYNTHÉ D'ÉCHANTILLONS (SAMPLE SYNTH)

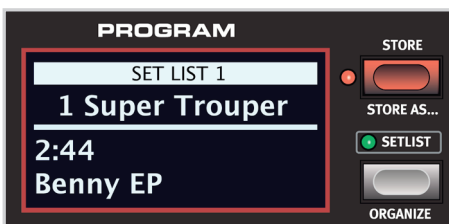
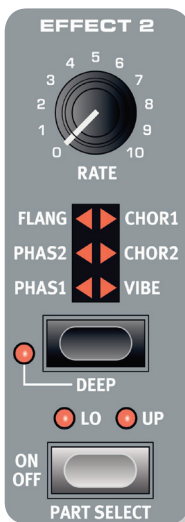
- 1 Sélectionnez un programme qui utilise Sample Synth comme source pour la partie basse ou la partie haute.
- 2 Avec le bouton sous l'afficheur **SAMPLE**, faites défiler les échantillons disponibles.
- 3 Avec la commande **DYNAMICS**, réglez le niveau de réponse à la dynamique du synthé d'échantillons. Avec des réglages plus élevés, la plage dynamique est accrue. Lorsque la fonction Dynamics n'est pas activée, les échantillons sont toujours produits à leur niveau maximal.
- 4 Avec les boutons **ATTACK** (attaque) et **DECAY/RELEASE** (déclin/relâchement), réglez l'enveloppe d'amplificateur du synthé d'échantillons. **ATTACK** détermine le temps nécessaire à l'échantillon pour atteindre son niveau maximal, et **DECAY/RELEASE** le temps nécessaire à l'échantillon pour disparaître après qu'une touche ait été pressée et/ou relâchée.

De nouveaux échantillons peuvent être téléchargés depuis www.nordkeyboards.com mais vous pouvez aussi créer vos propres échantillons à l'aide du Nord Sample Editor, également disponible sur notre site web.



AJOUTER DES EFFETS

La section Effects se compose de quatre unités d'effet à insérer capables de traiter les sons de la partie basse ou de la partie haute. Cette section comprend également un égaliseur (Equalizer), qui peut servir à traiter une des parties ou les deux à la fois, et d'un effet reverb global. Chaque unité, hormis la reverb, a une commande **PART SELECT** pour choisir de la faire agir sur la partie basse (**LO**), la partie haute (**UP**) ou pour l'inactiver, ce qui court-circuite l'effet.



UTILISER LA RÉVERBÉRATION

- 1 Sélectionnez n'importe quel programme.
- 2 Si l'effet **REVERB** n'est pas activé, pressez la touche **ON** de la section Reverb pour l'activer (la LED s'allume). La reverb est un effet global qui affecte toujours à la fois le son de la partie basse et celui de la partie haute.
- 3 Tournez le bouton Reverb de **DRY** vers **WET** pour augmenter la quantité de réverbération.
- 4 Utilisez la touche sélecteur de la section Reverb pour passer en revue les différents types de réverbération. Notez que deux LED sont allumées lorsque l'un des deux réglages de droite du sélecteur est activé.

INSÉRER UN EFFET

- 1 À titre d'exemple, sélectionnez un programme dans lequel la partie basse est réglée sur un son de piano.
- 2 Si **EFFECT 2** n'est pas déjà activé, activez-le en pressant la touche **ON/OFF** de la section Effect 2.
- 3 Assurez-vous que l'effet est réglé sur la partie basse en pressant **SHIFT + PART SELECT** jusqu'à ce que la LED **LO** soit allumée.
- 4 Pressez la touche sélecteur Effect 2 jusqu'à ce que **CHORUS 2** soit sélectionné.
- 5 Tournez le bouton **RATE** pour régler la vitesse de l'effet Chorus.

i En général, les effets sont appliqués au son dans l'ordre correspondant à leur agencement sur la façade, mais il a quelques exceptions. Par exemple, l'effet Pan de la section Effect 1 se place après les effets Spkr/Comp (à l'exclusion de l'effet Rotary), afin d'être aussi utile que possible.

MODE SET LIST

Sur le Nord Electro 5, des Set Lists peuvent servir à regrouper des programmes d'une façon adaptée aux morceaux pour une session particulière, un concert, en fonction de leur genre ou de tout autre contexte. Chaque Set List peut contenir plusieurs éléments, que nous appellerons *dans ce manuel des morceaux*, chacun étant composé de quatre programmes différents immédiatement accessibles au moyen des touches **A-D** dans la zone Program.

Pour passer en mode Set List, pressez la touche **SETLIST**. Une LED verte indiquera que ce mode est actif et l'écran affichera la Set List actuellement sélectionnée, le nom du morceau ainsi que le nom du programme actif. Par défaut, le Nord Electro 5 contient dix exemples de morceau vous montrant comment vous pouvez grouper des programmes par genre. Ceux-ci peuvent bien entendu être remplacés ou renommés comme vous le souhaitez.

SÉLECTIONNEZ DES PROGRAMMES POUR UN MORCEAU

- 1 Si ce n'est pas déjà fait, passez en mode Set List en pressant la touche **SETLIST**.
- 2 Tournez la molette **PROG** jusqu'à ce que vous arriviez à un morceau vide.
- 3 Maintenez pressée la touche **A** dans la zone Program.
- 4 Avec la touche **A** toujours pressée, tournez la molette **PROG** pour sélectionner un programme de votre choix.
- 5 Relâchez la touche **A**. Le slot A de ce morceau utilisera maintenant le programme que vous avez sélectionné.
- 6 Répétez le processus avec les slots **B**, **C** et **D** jusqu'à ce que vous ayez sélectionné un programme pour chacun d'eux.

MÉMORISER UN MORCEAU

Les éléments de Set List sont mémorisés de la même façon qu'un programme. Lorsque vous avez effectué la sélection des programmes que vous souhaitez utiliser dans un morceau donné, suivez les étapes ci-dessous :

- ① Sélectionnez **STORE AS...** (mémoriser sous) et vous verrez s'afficher l'écran STORE AS. Le curseur surlignera le premier caractère du nom.
- ② Maintenez pressée la touche **SHIFT** et une rangée de caractères alphanumériques s'affichera.
- ③ Tournez la molette **PROG/MENU** jusqu'à ce que le caractère souhaité soit surligné.
- ④ Relâchez **SHIFT** et le curseur sautera sur l'emplacement de lettre suivant. Vous pouvez aussi utiliser la molette **VALUE** pour changer de position dans le nom. Si nécessaire, utilisez la fonction **DEL** (supprimer) pour supprimer le caractère sélectionné ou la fonction **INS** (insérer) pour insérer un espace à l'endroit où se trouve actuellement le curseur.

Répétez les actions ci-dessus jusqu'à ce que le nom de votre morceau soit terminé. Une fois terminé, pressez à nouveau **STORE** et l'écran STORE TO s'affichera. Tournez la molette **PROG** pour sélectionner un autre emplacement de mémorisation.

Pour sauvegarder les changements apportés à un morceau existant déjà, pressez simplement **STORE** (mémoriser) afin d'accéder à l'écran STORE TO (mémoriser dans).

AFFICHAGE ET ORGANISATION DE LISTE

Avec le Nord Electro 5, un nouveau mode List View (affichage de liste) a été introduit pour faciliter la navigation dans les *programmes*, *Set Lists*, *sons de piano* et *échantillons de Sample Synth*.

PROGRAMMES ET SET LISTS

Pour faire défiler vos programmes ou les éléments de Set List, tournez la molette **LIST/VALUE** en maintenant pressée la touche **LIST VIEW** dans la zone Program.

PIANO

Pressez la commande **LIST VIEW** de la section Piano en maintenant pressée **LIST VIEW** dans la zone Program pour voir une liste de vos sons de piano. Tournez la molette **LIST/VALUE** pour faire défiler la liste vers le haut ou le bas. Les sons peuvent également être parcourus au moyen du sélecteur de type à six positions et des commandes de modèle de la section Piano.

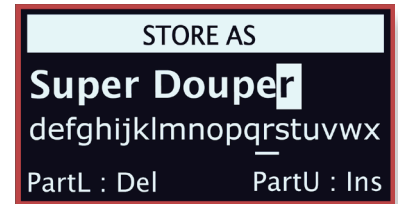
SAMPLE SYNTH

Pour voir une liste des échantillons disponibles, maintenez pressée **LIST VIEW** dans la zone Program pendant que vous tournez la molette **LIST VIEW** de la section Sample Synth. La partie haute de l'afficheur indiquera l'emplacement numérique de l'échantillon sélectionné dans la liste.

Pour sortir de l'affichage de liste, pressez simplement **EXIT** et vous reviendrez à l'écran antérieur de programme ou de Set List.

ORGANIZE

Avec la fonction Organize, il est facile de déplacer des programmes et des morceaux dans la même banque ou dans une autre. Maintenez pressée la touche **SHIFT+ORGANIZE** pour passer en mode Organize, et utilisez la molette **LIST/VALUE** pour déplacer la sélection actuelle (signalée par deux flèches) plus haut ou plus bas dans la liste. Lorsque vous avez terminé, relâchez les deux touches.



5. NORD SOUND MANAGER

NORD SOUND MANAGER

Le Nord Sound Manager est l'outil de prédilection pour transférer des sons vers et depuis le Nord Electro 5, organiser vos programmes, Set Lists et sons, sauvegarder la mémoire de votre instrument et plus encore. L'application existe à la fois pour Windows et Mac OSX. Pour obtenir un guide complet de l'application, veuillez consulter le mode d'emploi Nord Sound Manager, disponible au téléchargement sur www.nordkeyboards.com.

BIBLIOTHÈQUES DE SONS

Sur notre site, vous trouverez également la bibliothèque de pianos Nord, qui ne cesse de croître, ainsi que la bibliothèque d'échantillons Nord. La bibliothèque de pianos Nord possède une grande variété de pianos à queue et droits, ainsi que des pianos électriques, clavinetts et clavecins. Une vaste sélection de ceux-ci est livrée avec votre instrument, mais vous pouvez en remplacer certains par de nouveaux sons, ou éventuellement par une autre taille du même son de piano.

La bibliothèque d'échantillons Nord (Nord Sample Library) est une vaste collection de sons échantillonnés de qualité couvrant la plupart des catégories et familles d'instruments, du vintage au moderne et de l'acoustique à l'électrique.

NORD SAMPLE EDITOR

Le Nord Sample Editor, également téléchargeable gratuitement depuis www.nordkeyboards.com, vous permet de créer vos propres fichiers d'échantillon, que vous pouvez ensuite ajouter à la section Sample Synth du Nord Electro 5.

Le Nord Sample Editor facilitera votre édition de nombreuses façons car il contient de puissants outils pour diverses actions applicables à un échantillon. Ces outils vous aideront par exemple à régler le point de départ d'un échantillon, à créer une boucle et à effectuer d'autres tâches essentielles pour rendre les échantillons prêts à l'emploi dans le Nord Electro 5. L'Editor a également des fonctions d'affectation automatique des échantillons sur le clavier et plus encore.

CONFIGURATION REQUISE

Le Nord Sound Manager et Le Nord Sample Editor sont compatibles avec les ordinateurs fonctionnant sous Mac OSX 10.4 ou ultérieur, Windows XP, Windows Vista, Windows 7, Windows 8 et Windows 10.

